



**Landesliga
Hessen Süd**

SV 07 NEWS

**Spielerporträt:
Denis Kitzinger**

**Nationalspieler
Oualid Mokhtari**

**1B weiter
mit Problemen**

**B1-Jugend
in Bezirksliga**

**KOSTENLOSES
EXEMPLAR**

Ausgabe 4-98/99



Unsere Gäste im Sportpark:

**Am Sonntag, den 01.11.'98
um 16.30 Uhr
SV Mörlenbach**

**Am Freitag, den 13.11.'98
um 19.30 Uhr
SG Ober-Erlenbach**

Ein bißchen Spaß muß sein

Corsa *Funny*



Corsa 3türig 1.2 - 16 V 48 kW (65 PS)

Funny- die Ausstattung:

- Doppel-Fullsize-Airbag
- ABS
- Aktivgurtsystem
- Servolenkung
- Elektronische Wegfahrsperre
- Zentralverriegelung
- Drehzahlmesser
- Wärmeschutzverglasung
- Audiosystem Car 300
- Schiebedach
- LM-Felgen 5 1/2 Jx14
- 2-Schicht-Metallic-Mineraeffektlackierung

Der Preis - da kommt Freude auf:

UPE* DM 25 035,-

Unser Bar-Hauspreis DM 23 500,-

Funny-Leasing

Genuß ohne Reue:

Monatliche Rate: DM 195,-
Laufzeit: 24 Monate
Anzahlung: DM 5 500,-
Kalkulierter Restwert: DM 13 950,-

Das nehmen wir gerne in Kauf:

- Alle Marken mit Erstzulassung vor dem 1. 1. 1996
- Sie sind beim Verkauf mindestens seit 6 Monaten der Fahrzeug-Halter

Und das bieten wir dafür:

Bis zu 2 000,- DM
beim Kauf eines neuen Corsa

*UPE = Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers

Ein Angebot der Auto-Jacob GmbH

AutoJacob

WIR SIND DA, WO OPEL HERKOMMT.

OPEL 

65428 Rüsselsheim · Darmstädter Straße 76 und 83 · Telefon (0 6142) 609-100

Verehrte Mitglieder, Freunde und Gönner des SV 07, liebe Sportfreunde,

Von Spieltag zu Spieltag wird es immer deutlicher, woran es unserem Team im Hinblick auf eine Spitzenmannschaft der Landesliga Hessen Süd mangelt. Wie ich schon in früheren Ausgaben der SV07-News ausgeführt habe, haben uns vor allem die finanziellen Vorgaben den Handlungsrahmen eingeschränkt, der nötig gewesen wäre, um

notwendigen Hilfeleistungen helfen letztendlich auch nicht bei der Bildung einer Stabilität in den verschiedenen Mannschaftsteilen. Zur JSG wiederum ist zwar erfreulich anzumerken, daß sich eine fast schon riesige Zahl von Jugendlichen in allen Altersklassen dem Fußballsport widmen und eine Vielzahl von Betreuern sich

gessen, daß jede Kleinigkeit im Fußball, egal ob Bundesliga oder B-Klasse, immer wieder auch Geld kostet. Aber vielleicht treffe ich bald den einen oder anderen Fußballfreund mit folgendem Hinweis: "Lieber Vorstand des SV 07, hier habt X-tausend DM, kauft Euch mal die Spieler, die so dringend zur Verstärkung der Mannschaft notwendig sind!". Nun, Weihnachten steht vor der Tür und da sollen bekannter Weise ja Wünsche erfüllt werden. Ich freue mich schon heute auf die Geschenke!

Mit sportlichen Grüßen

Ihr Willi Michel

1. Vorsitzender

**32
Jahre
Schnippler**
In Raunheim T. 06142/22133



Der Haarschnitt
für die ganze
Familie

Bahnhofstraße 37
65479 Raunheim

den einen anderen Top-Spieler nach Raunheim zu holen. Unserer Mannschaft mache dabei kaum einen Vorwurf, denn unsere teilweise jungen und aus unteren Klassen kommende Spieler müssen so allmählich den Anforderungen der Landesliga Tribut zollen. Wie die Begegnung gegen Einhausen gezeigt hat, können die meisten der Spieler nicht Woche für Woche über ihrem Limit spielen und somit ist neben dem spielerischen vor allem der kämpferische Einbruch vorhersehbar. Zusätzlich macht sich logischerweise bei unserem kleinen Kader jeder einzelne Ausfall doppelt bemerkbar. Weiter, leider bisher nicht positive Randbedingungen, sind die Entwicklungen in unserer 1B-Mannschaft und in der JSG-Raunheim. Tatsache ist nun mal, daß wir mit einem ständigen Hin und Her von Aushelfen zwischen der Landesliga-Elf und der 2. Mannschaft leben müssen. Dieser immer wieder

entsprechend engagieren, doch ein entsprechender Leistungssprung, der Hoffnung auf Nachwuchs für die Landesliga zeigt, ist (noch) nicht zu verzeichnen. Hier spiegelt sich allerdings die seit einiger Zeit im Raum stehende Diskussion wieder, welche Interessen die beiden Hauptvereine an der JSG überhaupt haben und mit welchem Engagement man sich um die Themen, Probleme der JSG kümmert. Ein ausschlaggebender Punkt ist mit Sicherheit die schon öfters angesprochene personelle Situation, denn wo zu wenig Leute sind, da wachsen einem die Dinge über den Kopf. Abschließend möchte ich auf einige Aussagen von Zuschauern, Mitgliedern und Fans bei unseren Punktspielen eingehen, die da lauten: "Mit dieser Mannschaft steigt ihr ab!, Besorgt Euch mal einen anständigen Mittelfeldspieler, Torwart oder Klassestürmer!, etc." Liebe Sportfreunde, Ihr scheint zu ver-



Willi Michel

Impressum

Herausgeber: Sport-Verein 1907
Raunheim e.V.,
Postfach 1113,
65475 Raunheim
Telefon und Fax:
0 61 42 / 2 11 49

Redaktion: Dirk Winter
Ralf Walter

Druck: Druckerei Schneider
Raunheim

Satz/Repros: Vektor / Raunheim

Anzeigenbestellung:
Werbeagentur Schneider
Robert-Koch-Str. 2
65479 Raunheim
Tel. 06142 / 4 58 31
oder
Herbert Beisenkötter
Tel. 06142 / 5 56 54
Armin Kerkmann
Tel. 06142 / 2 26 07

**Nachdruck, auch
Auszugsweise nur mit
ausdrücklicher Genehmigung
des SV 07 Raunheim.**

KLEIN, ABER OHO: Der trickreiche Dauerläufer Rachid Mscouhi hat sich gut in unsere Landesliga-Mannschaft eingefügt. Vom Bezirksoberriga-Aufsteiger SV Dersim Rüsselsheim gekommen, belebt er nun unsere Offensive - wenn er will. Beim 1:1 in Einhausen sprach ihm unser Trainer Hartmut Freudenberg ein Sonderlob aus, nachdem er ihm eine Woche zuvor einen laschen Auftritt vorgeworfen hatte. Im Bergsträßer Ried überzeugte Mscouhi den Trainer dagegen mit Einsatzwillen und spielerischem Vermögen. Auch in unserer A-Liga-Mannschaft hilft der kleine Quirl gelegentlich aus - zur Freude unseres 1B-Trainers Dieter Enzler. Denn an torgefährlichen Spielern mangelt es unserer zweiten Mannschaft.

(Foto: Uwe Kraemer)

Genug Mißerfolge im Sportpark: Heimsiege müssen her

Ulf Schott ist gesperrt - SG Ober-Erlenbach kommt mit Michael Ehlers

Auswärts hat unsere Landesliga-Mannschaft ihr Soll bislang erfüllt: Sieben Punkte bei erst einer Niederlage - was will man mehr? Aber zuhause läßt unsere Bilanz zu wünschen übrig. Im Sportpark hat das Team unseres Trainer Hartmut Freudenberg dem Publikum bereits drei Mißerfolge zugemutet, denen nur zwei Siege gegenüberstehen. Es wird Zeit, diese Statistik zu verbessern. Ärgerlich, daß wir vorerst auf Ulf Schott verzichten müssen. Der Innenverteidiger ist gesperrt: Im Spiel bei der SG Einhausen (1:1) lief die Nachspielzeit, als unser kicken-der Co-Trainer den Ball annehmen wollte. Doch das türkische Runde rutschte ihm unter der Sohle durch, der Weg war frei für Einhausens Torjäger Mario Parenth. Also sah sich Schott gezwungen, die "Notbremse" zu ziehen.

Unserer Abwehr wird der ehemalige Zweitligaprofi, ein Mann voller Kampfgeist und Erfahrung, nun fehlen. Trotzdem muß die Hintermannschaft in unseren Heimspielen gegen den SV Mörlenbach und die SG Ober-Erlenbach (in dieser Partie ist Schott wohl wieder dabei) für Sicherheit sorgen. Zuletzt zeigte sich die Defensive im Sportpark alles andere als sicher, bei unseren jüngsten Niederlagen gegen Viktoria Griesheim (3:4) und Germania Horbach (1:3) ließ sie insgesamt sieben Gegentore zu.

In Einhausen machte die Hintermannschaft dagegen einen vorzüglichen Eindruck. Unser Trainer Freudenberg hatte sich zu einer Umstellung entschlossen, die wohl von

Dauer sein wird: Erstmals setzte er Thorsten Langendorf als Libero ein. In dieser Rolle spielte der 21 Jahre alte Geinsheimer sehr umsichtig. "Ganz hervorragend", wie unser Pressesprecher Heiko Schmitz fand. Langendorf ersetzte Joanis Triantafilidis, der wieder ins zentrale Mittelfeld rückte. Dort scheint der Spielführer unserer Mannschaft mehr helfen zu können, zumal es der Freudenberg-Formation an kreativen Kräften für den Spielaufbau mangelt. Ob es unserer Mannschaft gefällt oder nicht: In ihrer Begegnung mit Mörlenbach ist sie favorisiert, dieser Rolle sollte sie mit einem Sieg gerecht werden. Die Odenwälder haben nach der vergangenen Saison neun Stammspieler verloren, ohne diesen Verlust qualitativ ausgleichen zu können. Es kommt also nicht von ungefähr, daß der SVM Tabellenletzter ist. Was Mörlenbachs Spielausschuß-Vorsitzender Franz Schmitt zur Situation der Mannschaft sagt, können Sie im "SV-07-News"-Interview lesen.

Zudem sprachen wir mit dem Spielausschuß-Vorsitzenden der SG Ober-Erlenbach, Andreas Hett. Die SG setzt auf Kontinuität: So ist Harald Faust im zwölften Jahr Trainer des Aufsteigers. Im SG-Sturm spielt übrigens unser ehemaliger Oberliga-Fußballer Michael Ehlers.



Torjägerliste Landesliga Süd

9 Tore

Jörg Nowka
(SV 07 Raunheim)
Mario Parenth
(SG Einhausen)

7 Tore

Frank Böbenecker
(SF Seligenstadt)
Erik Wesser
(SG Ober-Erlenbach)

6 Tore

Tommi Baum
(VfR Groß-Gerau)
Necip Incesu
(Offenbacher Kickers)
Mario Parenth
(SG Einhausen)
Dennis Ungewitter
(Viktoria Griesheim)
Darek Zagorski
(Germania Horbach)

5 Tore

Günay Akkus
(Eintracht Oberissigheim)
Arndt Hornicek
(Germania Pfungstadt)
Dennis Hüfner
(SV Erzhausen)
Fehmi Koc
(Germania Horbach)
Holger Krämer
(SV Mörlenbach)
Sasa Milaimovic
(Croatia Frankfurt)
Milanovic
(Spvgg. Neu-Isenburg)



Verkauf–Vermietung v. Häusern,
Grundst. u. Gewerbeobjekten

65428 Rüsselsheim
Grabenstraße 30
Telefon: 06142/63044

IMMOBILIEN–SERVICE–GMBH

DIE AUTO - ECKE

Opel Jahreswagen-Vermittlung
Gebrauchtwagen An- und Verkauf
Rüsselsheim • Flörsheimer Weg
 **06142 / 5 59 73**



Ideen aus **STEIN**
RALF MÜLLER–TRIFFTERER
STEINMETZ u. BILDHAUERMEISTER

- ausgesuchte und ansprechende Grabmalgestaltung
- schmiedeeiserne Kreuze
- individuelle Entwürfe
- Grabschmuck
- Grabskulpturen

MAINZER STRASSE 32 · RAUNHEIM · Direkt an der Hauptstrasse
Parkplatz vorhanden · Telefon (06142) 4 25 18 · Fax (06142) 2 29 64

Wilhelm Lauber

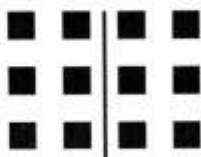
Holzbau – Bauelemente

Karlstrasse 12–14
65479 Raunheim
Telefon: 0 61 42 / 2 13 85

Wir zimmern

mit Hand und Verstand





Fliesen Hofmann

Fliesen- Platten- und Mosaiklegemeister

Liefern und Verlegen
von
Wand- und Bodenfliesen

Elisabethenstraße 3
65479 Raunheim am Main
Telefon: 0 61 42 / 444 63
Telefax: 0 61 42 / 4 63 82

Bonitz
GmbH

Elektrohausgeräte

Fachhandel & Service

Bauknecht

Miele

Fachhandel,
Verkauf und Kundendienst
für alle Markengeräte.

22 Jahre

Werkskundendienst-Erfahrung

—Meisterbetrieb—

In den Beunen 4 • 65479 Raunheim • Tel.: 06142 - 23423

Rolläden - Fenster - Innenausbau - Haustüren



Herrmann

DIE SCHREINERMEISTER

65479 Raunheim

Aussiger Str. 5 • Tel. 06142 / 4 19 62



Tapezier- und Malerarbeiten

Tapeten • Teppichböden • PVC-Beläge

FARBENHAUS MÜNK
MALERMEISTER

Karlstraße 5 • 65479 Raunheim am Main • Telefon: (06142) 2 23 53

Unser Trainer hat das Wort

Einem Trainer steht Kritik zu, schließlich ist er ja für die Mannschaft verantwortlich. Also mache ich mir die ganze Woche über Gedanken - und zwar sicherlich mehr Gedanken als die Spieler. Das ist nunmal so, und es ist keineswegs als Nachlässigkeit der Spieler zu verstehen. Nach unserer 1:3-Niederlage gegen Germania Horbach habe ich die Mannschaft hart kritisiert, weil sie überhaupt keine Ansätze zeigte, das Spiel gewinnen zu wollen. Inzwischen haben wir ganz vernünftig und konstruktiv miteinander gesprochen. Und wir haben die Probleme, die wir in diesem Spiel gese-

hen haben, im Training angepackt: Wir müssen geschlossen auftreten und vorne draufgehen.

Eines muß aber auch gesagt werden: Hätten wir das Spiel gegen Horbach gewonnen, wäre bei uns alles im grünen Bereich. Dann hätten wir nämlich vier Siege, drei Unentschieden und drei Niederlagen. Wir haben aber nunmal verloren, und alles ist schwarz. Doch bis zur Winterpause haben wir noch fünf Heim- und drei Auswärts-spiele. Wenn wir danach 24 Punkte haben - derzeit liegen wir bei zwölf Zählern -, bin ich mit der Mannschaft zufrieden. Denn

viel mehr geht bei uns nicht. Am Anfang der Saison sind die Spieler noch an ihre Leistungsgrenze gegangen, weil es um die Stammsplätze ging. Inzwischen haben unsere Leistungsträger erkannt, daß ihre Stammsplätze mangels Alternativen nicht gefährdet sind. Demzufolge haben die Spannungszustände bei diesen Spielern ein bißchen nachgelassen. Die absolute Laufbereitschaft hat nachgelassen. Meine Aufgabe ist es, das Niveau wieder hochzubringen.

Obwohl es mir als Trainer der Landesliga-Mannschaft nicht zusteht, mache ich mir ernsthaft Sorgen um unser A-Liga-Team und um unsere A-Jugend. Der SV 07 muß sich bemühen, daß die 1B und die A-Jugend ein Unterbau für die erste Mannschaft wird. Und noch etwas ist mir eine Herzensangelegenheit: Das Landesliga-Team sollte innerhalb des Vereins die Akzeptanz erhalten, die es verdient hat. Beispielsweise kommt es vor, daß sich in unserer Umkleidekabine alle möglichen Leute aufhalten - manchmal bis zu 30 Personen. Das sind unmögliche Zustände. Der Sportpark müßte mal so organisiert werden, daß jeder im Verein weiß, wann er seine Trainingszeit hat und wann nicht.

SUNDAY Das Familien-Brunch



Ganz neu der Kinderclub. Jeden Sonntag beim SUNDAY-BRUNCH erwartet Dich im Best Western Wings Hotel 'ne Menge Spaß & Action. Für Kinder bis 10 Jahre

... gehört zum
Sonntag, wie
das Salz in
der Suppe.

Zum Preis von
nur DM 39.50 p. Person.

Tun Sie sich 'was Gutes!

Haben Sie diesen Ratschlag auch schon mal gehört und wußten nichts damit anzufangen? Dann probieren Sie es doch vorzugsweise am nächsten Sonntag mit uns! Erleben Sie **SUNDAY**-das Familienbrunch. Die etwas andere Möglichkeit, Ihre Lieben und natürlich auch sich selbst zu verwöhnen. Nicht nur als Spätaufsteher finden Sie in unserer **Frühstücksecke** all das, was Sie zu einem gelungenen Start in den Tag benötigen. Lassen Sie sich immer wieder vom wöchentlich wechselnden Angebot der auserlesenen Speisen unseres **SUNDAY**-Buffets überraschen.

Wir freuen uns auf Sie!

Tischreservierung erbeten.
Restaurant Charles Lindbergh,
Best Western Wings Hotel
Anton-Flettner-Straße 8
65479 Raunheim
(0 61 42) 79-1199 oder 79-0




Hartmut Freudenberg

Charakterstark, ehrgeizig, stürmisch

Hinter dem talentierten Denis Kitzinger war "der halbe Main-Taunus-Kreis" her

Sanft die Miene, aufrecht der Kopf, gemächlich der Gang: Als sich Denis Kitzinger zur Mannschaftskabine aufmacht - vorbei an Zuschauern, die ihn anstarren - verrät seine Körpersprache keinerlei Anspannung. Die Begegnung unseres SV 07 mit Germania Pfungstadt (3:1) wird fortgesetzt, doch Kitzinger schlendert ungerührt zum Ausgang. Erst jenseits des efeubehangenen Zauns, dort, wo ihn das Publikum nicht sehen kann, bricht sein Zorn los. Unser Vorstandsmitglied Herbert Beisenkötter hat seinen Weg gekreuzt, den Fußballer angesprochen und damit die Lunte entzündet.

Kitzingers Gefühlsausbruch war verständlich, denn an jenem 11. September 1998 hatte er die rote Karte bekommen. Zum erstenmal in seiner Laufbahn. Doch es überraschte, daß sich der Flörsheimer derart kontrolliert aufregte. Der Offensivspieler, der aus der Jugend des SV 09 Flörsheim stammt, ist nämlich erst 19 Jahre alt. Rückblickend erklärt Kitzinger seine erstaunliche Gelassenheit damit, daß ihn der Platzverweis überrascht habe. Außerdem sei er wegen des Spielverlaufs - unser überlegenes Team führte zu diesem Zeitpunkt mit 1:0 - sehr entspannt gewesen.

Der Eindruck bleibt: Kitzinger scheint charakterstark und ausgeglichen. Diese Eigenschaften helfen ihm, Zivildienst in einem Heim für Schwerbehinderte zu leisten. "Das ist bestimmt nicht jedermanns Sache", sagt der Abiturient über seine Arbeit: "Ich gehe ganz locker an

die Sache ran, und deshalb macht es mir sehr viel Spaß."

Als er im Sommer vergangenen Jahres auf die andere Mainseite wechselte, war unser damaliger Oberliga-Trainer Heinz Wulf ganz stolz. Denn "der halbe Main-Taunus-Kreis war hinter ihm her", sagte der Coach. Diese Darstellung war keineswegs übertrieben, bestätigt Kitzinger. Unter anderem habe sich die Jugendabteilung des Oberligisten SG Hoechst um ihn bemüht. Doch im Frankfurter Westen sah er keine Perspektive für sich: "Dort hat kaum ein Jugendspieler die Chance, in die erste Mannschaft zu kommen." Außerdem hatte Kitzinger in der Bezirksauswahl schlechte Erfahrungen mit einem SG-Übungsleiter gemacht. Jener Auswahltrainer "hat die Höchster Spieler bevorzugt, egal wie gut oder schlecht die waren", berichtet Kitzinger. Selbst seinem Flörsheimer Mannschaftskollegen Attila Ciftci, heute Oberliga-Fußballer beim VfB Unterliederbach, habe Hartmann keine Chance gegeben.

In unserem Trainer Hartmut Freudenberg, der Wulf im September 1997 abgelöst hat, sieht Kitzinger einen Glücksfall für sich. In der Tat hält der 51 Jahre alte Wiesbadener viel von ihm, das machte unser Coach schon in der Oberliga deutlich: Beim Gastspiel in Würges beorderte Freudenberg das Talent ins zentrale Mittelfeld. Daß der RSV unserem SV 07 ein 1:7-Debakel beibrachte, lag weniger an Kitzinger, als an so manchem Routinier,

der den Teenager im Stich ließ.

Später wirkte der Neunzehnjährige in offensiven und defensiven Mittelfeldrollen, in der laufenden Saison spielte er sogar drei Wochen lang Libero. Doch am liebsten würde er Gegners Strafraum im Sturm erobern, wie er es zu Jugendzeiten getan hat. Auch eine Rolle hinter den Spitzen gefiele ihm. "Aber unter Herrn Freudenberg muß ich mich nach hinten orientieren, obwohl das nicht so mein Ding ist", sagt Kitzinger. Doch im Sinne der Mannschaft stellt er Wünsche hintenan. Ob bei unserem SV 07 oder in der hessischen U-19-Auswahl: Wo ihn der Trainer einsetzt, spielt der Flörsheimer. Ohne Murren und so gut er kann.

Als Libero geriet Kitzinger jedoch schnell an seine Grenzen, die Rolle des Abwehrchefs deckte seine Schwächen auf. "Im defensiven Zweikampf, wenn ich also nicht in Ballbesitz bin, habe ich starke Probleme", sagt der Zivildienstleistende. Er führt nunmal gerne die Kugel am Fuß - vorzugsweise dynamisch an Gegenspielern vorbei. Weil Kitzinger der Weg zum gegnerischen Tor rennend interessiert. Obendrein ist er ehrgeizig. Auch wenn er eingesehen hat, daß der direkte Wiederaufstieg für unsere Mannschaft unrealistisch ist, behält der Neunzehnjährige die Oberliga im Blick. Selbstbewußt sagt Denis Kitzinger: "Ich habe nicht vor, mich lange in der Landesliga aufzuhalten."



Nehmen Sie Platz, drehen Sie den Zündschlüssel und fahren Sie die Corvette.



Dann, und nur dann, können Sie die neue Corvette mit allen anderen Sportwagen, die Sie je gefahren haben, vergleichen. Und Sie werden nur zu einem Schluß kommen können: Chevrolet hat es wieder geschafft – einmal mehr setzt die Corvette den Maßstab.

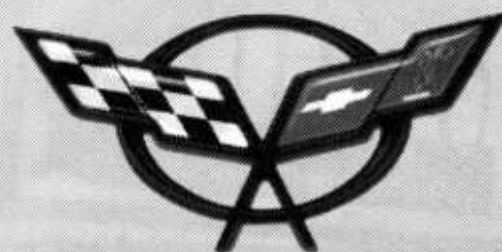
*Fahren Sie die
neue Corvette*

AUTOHAUS KASTEL

OPEL- UND GM-VERTRAGSHÄNDLER

Wiesbadener Str. 6-12 · 55252 MZ-Kastel · Tel. (06134) 29 02-0

OPEL   CHEVROLET  Cadillac



CORVETTE

Jetzt! Wärme tanken!

**Heizöl.
Garantiert
günstig.**

Mit Sicherheit
preiswerter als Sie
denken.



Wir bringen die Wärme.

Heizöl

WADE

GMBH

Stahlstr. 46, 65428 Rüsselsheim

Tel.: 06142 / 8 11 30



Partner der BP

BP Heizöl • BP Diesel • Schmierstoffe

Tauschen Sie Energiefresser gegen Sparmaschinen!



Auf Wunsch beraten wir Sie auch gerne bei Ihnen zu Hause fachmännisch und unverbindlich

**waschmaschinen
wäschetrockner
geschirrspüler**

müller

kühl- u. gefriergeräte
staubsauger • einbaugeräte

- wegen der großen Auswahl
- wegen der günstigen Zahlung!
- wegen der Spitzenqualität!
- wegen der guten Fachberatung!
- wegen der niedrigen Preise!
- sofortige Lieferung,
- eigener Kundendienst

Hier bekommen Sie mehr
als nur Geräte:
nämlich gründliche Beratung,
Anlieferung, Aufstellen und
Anschließen des Gerätes,
Inbetriebnahme und Einweisung
sowie Abtransport der
Verpackung und des Alt-Gerätes.

**Rüsselsheim
Haßlocher Straße 53**

Sie
können
sofort waschen,
trocknen,
kochen
und kühlen



RSV macht Vorgänger zum Nachfolger

Über turbulente Schlußminuten, Kesselstadts Coup und Boysens hoffnungsvolle Boys

Der RSV Germania Pfungstadt hat sich von seinem Trainer Ewald Dietrich getrennt. Als Grund nannte der Verein offiziell die übliche Floskel, nämlich "in beiderseitigem Einvernehmen." Ein Blick auf die Tabelle zum Zeitpunkt der Trennung sagt jedoch vieles aus: Acht Spiele hatte der RSV Germania hinter sich, dabei aber nur neun Punkte erspielt. Das reichte lediglich für den elften Tabellenplatz. Zu wenig für eine Mannschaft, die nach dem Willen des Vereins im oberen Ranglistendrittel mitspielen soll. Als neuen Trainer haben die Pfungstädter Dietrichs Vorgänger Günter Wüst verpflichtet.



Der ehemalige Verein unseres Außenverteidigers Michael Schneider, VfR Kesselstadt, hat vor der Saison durch einen Coup von sich reden gemacht. Der letztjährige Landesligist, der sich wegen finanziellen Problemen in die Bezirksliga Hanau zurückgezogen hat, bot zunächst alle seine Fußballer zum Vereinswechsel an. Letztlich blieben viele Stammspieler für weitaus günsti-

gere Bezüge. Obendrein verpflichteten die Kesselstädter zwei Akteure, die als Verstärkungen einzustufen sind: Thomas Köhler (Viktoria Aschaffenburg) und Tanju Havutcu (Eintracht Oberissigheim). Nun träumt der Verein von besseren sportlichen Zeiten. Denn mit nur einem Punkt Rückstand auf Spitzenreiter SG Marköbel - bei zwei weniger ausgetragenen Spielen - findet sich der VfR auf den dritten Tabellenplatz (Stand: 18. Oktober).



Es lohnt sich, bis zur letzten Sekunde zu kämpfen. Das wurde am elften Landesliga-Spieltag eindrucksvoll bestätigt: Sven Köhler schloß in der Nachspielzeit das 4:3-Siegtor seines VfR Groß-Gerau über die TSG Usingen. In Griesheim fielen gar zwei Tore in der Nachspielzeit. Erst verkürzte Viktoria-Mittelfeldmann Dennis Ungewitter zum 2:3, ehe der Mörlenbacher Zubari zum Endstand traf. Die Regionalliga-Reserve der Offenbacher Kickers mußte bis zur Schlußminute fürchten, zum zweitenmal in

KLEIN
Mehrfach-Agentur
LIPSKY

- Zusatzrenten
 - Baufinanzierungen
 - Krankenversicherungen
- Allgemeiner Versicherungsservice

Heinz-Hermann Klein
Bezirksdirektion Raunheim

Frankfurter Str. 2
65479 Raunheim
Tel.: 0 61 42 / 92 65 05
Fax: 92 65 07

dieser Saison zu verlieren. Doch dann sorgte Necip Incesu für das 1:1 gegen Eintracht Oberissigheim. Für die Sportfreunde Seligenstadt traf Stefan Abele in letzter Minute, was dem Team ein 4:4 beim SV Erzhausen sicherte.



Daß die Offenbacher Kickers II nach elf Spieltagen die Tabelle anführen, ist für Trainer Frank Bartenstein keine Überraschung. Denn ihm steht ein eingespieltes Team zur Verfügung, dessen Stamm seit dreieinhalb Jahren zusammenwirkt. Namhafte Neuverpflichtungen kann sich die Kickers-Reserve nicht leisten. Also setzt Bartenstein auf die Jugend. Sechs der neun Zugänge sind Fußballer, die von den A-Junioren aufgerückt sind. Zudem läßt Kickers Cheftrainer Hans-Jürgen Boysen immer wieder Talente im Regionalliga-Kader mittrainieren. Deren Fortschritte sind nicht zu übersehen.

Gaststätte Zum Deutschen Hof · Grabenstr. 42 · 65439 Flörsheim am Main · Telefon 06145 - 7380

Gaststätte Zum Deutschen Hof · Grabenstr. 42 · Flörsheim / Main



Gaststätte Zum Deutschen Hof

Joffche

Grabenstr. 42 · Flörsheim / Main

"Wir wollen keine Altstars mehr"

Nach einer Abwanderungswelle setzt der SV Mörtenbach auf junge Fußballer

Franz Schmitt ist Spielausschuß-Vorsitzender des SV Mörtenbach. Die Odenwälder, vor drei Jahren aus der Oberliga abgestiegen, machen eine schwierige Phase durch: Derzeit gelten sie als Abstiegs kandidat Nummer eins.

michelbach, die wohl in die Bezirksoberliga aufsteigt; und der SV Rohrhof, der mittlerweile Konkurs gegangen ist. Von diesen Vereinen gab's sehr gute Angebote für unsere Spieler, da konnten wir nicht mithalten.

liga gespielt hat?

Schmitt: Der Kontakt kam über unseren Trainer zustande, der ihn kannte. Holger Krämer wollte unbedingt weg vom SV Waldhof.

SV-07-News: Jetziger SVM-Trainer ist Hans Hein, zuvor A-Jugend-Coach des FV Weinheim. Ist das so zu deuten, daß der SV Mörtenbach nun verstärkt auf die Jugend setzt?

Schmitt: Genau das ist unser Plan. Wir wollen keine Altstars mehr. Deshalb haben wir eine Jugendspielgemeinschaft mit dem BSC Mörtenbach gegründet - und zwar für A-, B- und D-Jugend. In der Nachwuchsförderung machen wir einiges, wir haben da auch sehr viel Geld investiert. Hans Hein paßt dazu, denn er setzt auf junge Spieler. Er hat auch junge Leute mitgebracht, die er aus der Weinheimer Jugend kennt. Ich denke da an Searic, ein sehr guter Mann, der aber leider verletzt ist.

Schwarzbauer & Schwind

Kapital- und Anlageberatung



Leiten Sie Ihre
Steuern in
Wohneigentum
um !

Bahnhofstraße 48 · 65479 Raunheim
Tel.: 06142 - 2 32 27 · Fax: 06142 - 4 53 56
Auto-Tel.: 0172 - 63 88 645

SV-07-News: Herr Schmitt, wie ist es zu erklären, daß der SV Mörtenbach nach elf Spielen nur Tabellenletzter ist?

Schmitt: Wir haben einen Schnitt gemacht, haben neun Stammspieler verloren. Diese haben wir erst spät ersetzen können, weil unser Etat spät feststand. Deshalb haben wir jetzt eine zusammengewürfelte junge Mannschaft. Unser Kader ist sehr klein. Da machen sich verletzungsbedingte Ausfälle, wie wir sie bisher hatten, sofort bemerkbar. Wenn wir komplett sind, können wir dagegen ganz gut mitspielen.

SV-07-News: Selbst Leute wie Tobias Heer oder Thorsten Ginader, die bereits zu Bezirksoberliga-Zeiten im SVM-Team waren, haben den Verein verlassen. Was ist der Grund für die Abwanderungswelle? Lag's am lieben Geld?

Schmitt: Es lag mit Sicherheit am lieben Geld. In unserer Region gibt es da zwei Vereine: Eintracht Wald-

SV-07-News: Wie ist der SV Mörtenbach denn an den Stürmer Holger Krämer gekommen, der zuvor beim SV Waldhof Mannheim in der Regional-



Motorräder
Riesenauswahl
125 er

**DANIELE
MOTO**



VESPA - das Original - Probefahren -
Vermietung - Finanzierung - Gebrauchte

Rüsselsheim - Königstädten
Gundbachstraße 16 Tel.: 06142 / 3 33 06

Italienische Motorräder

Verkauf - Ersatzteile - Service

Astheimer Str. 41 · 65428 Rüsselsheim-Königstädten
Tel. 06142/3577-0 · Fax: 06142/34199
Internet: <http://www.daniele-moto.de>

Ober-Erlenbach setzt auf Kontinuität

SG im 12. Jahr mit Trainer Faut und seit 30 Jahren mindestens Bezirksoberligist

Andreas Hett ist Spielausschuß-Vorsitzender der SG Ober-Erlenbach, jenem Aufsteiger, der in der vergangenen Saison Meister der Bezirksoberliga Frankfurt West wurde.

SV-07-News: Herr Hett, die SG Ober-Erlenbach hat den Klassenerhalt als Saisonziel formuliert, wie es für einen Aufsteiger die Regel ist. Sind Sie also zufrieden mit dem bisher Erreichten, nämlich der zwölften Platz bei zehn Punkten aus zehn Spielen?

SV-07-News: Harald Faust ist im zwölften Jahr Trainer der SG. Selbst in Amateurklassen ist eine so lange Amtszeit längst die Ausnahme. Gehen in Ober-Erlenbach in dieser Hinsicht die Uhren anders?

Hett: Vielleicht liegt es an der kollektiven Art, wie der Verein geführt wird. 1987 ist Harald Faust mit mir als Spieler nach Ober-Erlenbach gekommen. Zwischenzeitlich hatte er ein vierteljährliches Intermezzo bei der Spvgg. Bad Homburg, doch

sind zufrieden, wenn wir die Klasse halten können. In den letzten 30 Jahren war die SGO in der Bezirksoberliga, abgesehen von sechs Jahren, in denen wir schon einmal zur Landesliga gehörten. Also auch in dieser Hinsicht ist das bei uns eine kontinuierliche Geschichte. Wenn wir das mit dem gleichen Trainer halten können, warum sollten wir uns dann nach einem anderen umschauen?

SV-07-News: Wie hat sich eigentlich der ehemalige Raunheimer Michael Ehlers entwickelt?

Hett: Den Michael haben wir zu Beginn der letzten Saison geholt. Er hat mit wichtigen Toren maßgeblichen Anteil daran gehabt, daß wir Meister geworden sind. Was die laufende Saison betrifft, muß ich sagen, daß wir uns ein bißchen mehr von ihm erwarten - speziell im Spiel nach vorne und in der Torgefährlichkeit. Der Michael will im Mittelfeld spielen, doch da haben wir genug Spieler. Er würde der SGO mehr helfen, wenn er sich in der Spitze mehr reinhängen würde.



Das Sportfachgeschäft in Rüsselsheim

Bahnhofstr. 32 · 65428 Rüsselsheim
Tel.: 06142 / 6 24 96 · Fax: 1 39 56

Hett: Prinzipiell ja. Wobei man sagen muß, daß in dem einen oder anderen Spiel mehr für uns drin war. Ich denke an die Spiele in Einhausen (1:3) und Erzhausen (2:3), da war jeweils ein Sieg oder zumindest ein Punktgewinn möglich. Es würde uns gut zu Gesicht stehen, wenn wir drei bis vier Punkte mehr hätten. Aber im Großen und Ganzen habe ich mir nicht mehr erwartet. Denn ich wußte, daß wir nicht die finanziellen Mittel haben, um irgendwelche hochkarätigen Stürmer zu kaufen - die wir benötigt hätten, weil im Sturm unser Schwachpunkt liegt.

er kam zurück, weil in Bad Homburg kein Geld mehr da war. Harald Faust hat ein freundschaftliches Verhältnis mit mir und mit unserem Vorsitzenden, Klaus Koltzenburg. Bei seiner Rückkehr hat der Trainer die Mannschaft auf einem Abstiegsplatz in der Bezirksoberliga übernommen.

SV-07-News: Einerseits sagt man, Kontinuität ist erstrebenswert. Andererseits heißt es, neue Besen kehren besser. Was stimmt denn nun?

Hett: Für die SG Ober-Erlenbach ist Kontinuität das Richtige. Wir wollen ja auch nicht großartig Höhenflüge in der Landesliga starten. Wir

ACHTUNG! VERLOSUNG!!

Bei allen Heimspielen werden je 2 Gutscheine für zwei Personen zum "SUNDAY-Der Familien Brunch" vom BEST WESTERN WINGS HOTEL, Herrn Direktor Jürgen Klüpfel verlost. Beachten Sie hierzu auch die entsprechende Anzeige in der SV 07 NEWS.



- Erledigung aller amtlichen Formalitäten
- Überführungen im In- und Ausland
- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Bestattungsvorsorge



BESTATTUNGsinstitut

PETRI

Rüsselsheim Donaustraße 32
Raunheim Frankfurter Str. 28

☎ 06142 / 6 2702
Fax 06142 / 81482

Wärme aus dem Hasengrund

Seit 37 Jahren kann man bei Heizöl Wade in Rüsselsheim tanken

Von diesem Unternehmen kann man "Wärme tanken", so lautet der Slogan der Heizöl Wade GmbH.

Dabei sieht der Betrieb aus dem Gewerbegebiet "Hasengrund", dessen Vertragspartner die BP ist, in

Zuverlässigkeit und Pünktlichkeit sein oberstes Gebot.

Die Kundschaft von Heizöl Wade scheint

Ingrid Wade gegründet, hat sich die Firma im hiesigen Gewerbe längst etabliert. Und seit September dieses Jahres ist Heizöl Wade auch ein bißchen größer geworden, denn die Rüsselsheimer haben ihr Unternehmen um eine Tankstelle erweitert, die nahe der Firmenzentrale, nämlich in der Uranstraße, zu finden ist. Heizöl Wade beschäftigt mittlerweile 13 Mitarbeiter. Sie alle bemühen sich, das Motto ihres Arbeitgebers zu verwirklichen. Das Unternehmen bietet seinen Kunden nämlich ein verlockendes Angebot: Es sei "mit Sicherheit preiswerter als Sie denken."



Die Rüsselsheimer Firma, die ihren Sitz in der Stahlstraße 46 hat, liefert neben Heizöl ("garantiert günstig") auch Diesel und Schmierstoffe.

diese Philosophie zu würdigen, wie die seit fast vier Jahrzehnten währende Firmengeschichte offenbart: Vor 37 Jahren von Philipp und



Im Dorint

Fitness TIME exclusive

**NEUERÖFFNUNG:
1. September**

Frisuren - Kosmetik - Entspannung - Farblicht-Behandlung - Beauty-Tag

IC Marcus Matthes
Extra Coiffeur

**Eisenstr. 54 im Dorint-Hotel
65428 Rüsselsheim
Tel.: 06142 - 13222**

Landesliga-Kader SV 07	Einsätze	Eingew.	Ausgew.	Tore
Akmut, Mehmet	9	2	3	
Benhima, Nabil	2	2		
Bouilagman, Brahim				
Guemues, Musa	8	5	1	
Kadoglu, Michael (TW)	11			
Kafa, Nazif	4	4		1
Kitzinger, Dennis	8		2	
Langendorf, Thorsten	10	4	1	
Maddouri, Bechir				
Mesaud Benaisa, Hecham	10		1	1
Mscouhi, Rachid	9	3	3	
Neumann, Nick				
Nowka, Jörg	11			9
Posselt, Matthias	11			1
Pöschl, Markus	9		4	
Radu, Jörn	2			
Ramdani, Mustafa				
Schneider, Michael	3	1	1	
Schott, Ulf	10			
Seidel, Christian (TW)				
Silz, Michael	10		1	4
Triantafillidis, Joanis	11		1	1
Türk, Taner	2	2		
Wolf, Holger	6	1	1	1



DEA

**DEA Mineralölhandel
Rhein-Hessen GmbH**

**DEA bringt die Wärme in Ihr Haus,
als Heizölpartner sorgen wir dafür**

Ihr Ansprechpartner

H.G. GOINAR
Mainzer Str. 44
65479 Raunheim
Telefon 06142 / 4 19 10

oder

DEA Rhein-Hessen
RheinhessenStr. 3
55129 Mainz
Tel. 06131 / 5 83 33 -0



Arne H., Journalist

**„ICH SETZE AUF EINGESPIELTE TEAMS.
IM SPORT, IM JOB, BEI DEN FINANZEN.“**

Für alle
Pläne einen
Partner

● **Investieren,
Finanzieren,
Versichern,**

Bausparen: Darauf können Sie bauen: solide Finanzplanung von Deutschlands größter Finanzgruppe – der  Finanzgruppe. Für die individuelle Abstimmung sorgt Ihre Sparkasse. Gut, schnell, ohne Umwege.

Ihr starker Partner
in Raunheim

**Kreissparkasse
Groß-Gerau**





GLASBAU

BOCKIUS

Meisterbetrieb

- Fenster aller Art
- Schaufensteranlagen
- Reparaturverglasung
- Glasbearbeitung
- Spiegel und Vitrinen
- Kunstverglasung
- Sandstrahlmattierung
- Ganzglastüren
- Profilbauglas
- Autoglas PKW + LKW



Manganstraße 2
65428 Rüsselsheim

Telefon 0 61 42 / 6 10 11
Telefax 0 61 42 / 6 36 76

Wir danken unseren
Werbepartnern für die
Insertionen!
Bitte berücksichtigen
Sie diese Firmen und
Unternehmen bei Ihren
Einkäufen und
Aufträgen.

PORTAS®

RENOVIERT, MODERNISIERT,
BAUT NEU NACH MASS.



Türen-Renovierung
Türen nie mehr streichen

Küchen-Modernisierung
durch neue Küchenfronten

Treppen-Renovierung
Stufe für Stufe neu



Fenster-Renovierung
Schutz durch Alu-Profil

Wir renovieren und modernisieren
auch Haustüren, Vordächer, Gara-
gentore, Badmöbel, Schrankmöbel
und Heizkörperverkleidungen. Wir
beraten und demonstrieren. Sie
werden begeistert sein.

**Rufen Sie an oder
besuchen Sie unsere Ausstellung!**

PORTAS-Ausstellungs-Center in Ihrer Nähe:

E K Z Main Spitze
65479 Raunheim

Tel. 0 61 42 / 92 68 63

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 9 - 20 Uhr, Sa. 9 - 16 Uhr

Dieselstraße 1 - 3

63126 Dietzenbach-Steinberg

Tel. 0 60 74 / 40 41 27

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 8 - 18 Uhr, Sa. 9 - 13 Uhr

Autohaus Hempel

DIE MARKEN-
WERKSTATT

Karlstraße 16
Raunheim

☎ 44041

Fax 23548

VW
AUDI
OPEL

alle
Fabrikate

Karosserie



Fachbetrieb

Industriereinigung

Reinhard Zirpel



- Entsorgung von Sondermüllabfällen
- Reinigung von Tanks und chemischen Anlagen
- Kanalreinigung
- Container-Dienst
- Abbruch-, Erd- und Baggerarbeiten

An der B 43 65479 Raunheim
Tel. (06142) 2 15 27 Fax. (06142) 99 86 21

Am Wiesengrund 14 65510 Idstein
Tel. (06126) 31 58

Ein Raunheimer im Königspalast

Unser ehemaliger Spieler Oualid Mokhtari jetzt im marokkanischen U-17-Kader

Was bedeutet Profisportlern schon ein warmer Händedruck? Selbst angehenden Berufswettkämpfern steht der Sinn eher danach, ihren Namen unter einen gutdotierten Vertrag zu schreiben. Darauf zielt auch Oualid Mokhtari. Und trotzdem empfand es der Raunheimer Nachwuchsfußballer als aufregendes Erlebnis, einem Mann die Hand zu schütteln - nämlich dem marokkanischen König Hassan. Der Monarch hatte die U-17-Nationalmannschaft seines Landes, der Mokhtari seit August dieses Jahres angehört, in seinen Palast eingeladen. Bei dieser Gelegenheit bekamen die Spieler eine Art Kreditkarte, die ihnen lebenslang ermöglicht, marokkanische Hotels und Restaurants kostenlos zu nutzen.

Wer hätte gedacht, daß es Mokhtari zu solchen Ehren bringen würde? Ausgerechnet der B-Jugendliche von den Offenbacher Kickers, der hierzulande nie in einer Auswahlmannschaft gespielt hatte. Noch nicht einmal zur Elite des Kreises Groß-Gerau hatte man ihn gezählt. Ein Zufall half dem "Riffi", wie ihn die marokkanische Zeitung "L'Opinion" wegen seiner Herkunft bezeichnete: Mokhtari ist im Rif-Gebirge nahe Nador geboren, lebt aber seit seinem sechsten Lebensmonat in Deutschland - wo er als Fünfjähriger bei der SSV Raunheim lernte, geschickt mit dem Fußball umzugehen. Als D-Jugendlicher wechselte er zu unserem SV 07. Als der "aufmerksame, nette junge Mann" (L'Opinion) in Frankfurt bei einem Hallenturnier des

marokkanischen Konsulats spielte, fiel er Mohammed Mumen auf. Diese Eindrücke gab der Trainer von Maroc Offenbach seinem Bruder Hasan weiter, der Marokkos U-19-Nationalmannschaft trainiert. Anfang vergangenen Monats reiste Mokhtari nach Rabat, um in Trainingslagern der U19 und der U17 zu üben. Dabei kam er bei einem Turnier zum Einsatz, das Marokko durch einen 2:0-Finalsieg gegen Belgien gewann. Zuvor hatte die Heimelf Brasilien (2:0), Schottland (3:1) und Norwegen (2:0) bezwungen. Und jedesmal war Mokhtari über die gesamte Spielzeit dabei.

Eine lehrreiche Zeit für den süd-hessischen Nordafrikaner, denn seine Teamgefährten kommen aus Vereinen wie FC Barcelona, Real Madrid, Udinese Calcio, FC Bolo-

Fortsetzung siehe Seite 16



Weingut Venino
Inh. H.J. Venino
Kirschgartenstr. 22/23
65439 Flörsheim/Wicker
Tel.: 06145/6586

Weinverkauf täglich von
8.00 - 18.00 Uhr u. nach
Vereinbarung.
Weinstandverleih,
Familien +
Betriebsfeiern

VENINO

Unsere Weinstube
ist geöffnet:
26. September -
1. November '98
von Mittwoch bis Sonntag
ab 17.00 Uhr

TEPPICHBODENREINIGUNG

MPM
FULL-SERVICE GMBH
Gebäude-Dienstleistungen

Lassen Sie Ihren
Teppichboden fachgerecht
durch unseren Meister-
betrieb reinigen

Heerstraße 70
60488 Frankfurt/Main
Telefon 069 / 97 660 666
Fax 069 / 97 660 635

oder
mieten Sie
unsere preiswerten
MPM-Waschsauger

**HG BAU-UND
HOBBY
MARKT** GMBH

65428 Rüsselsheim
Stettiner Straße 14
Tel.: (06142) 4 64 00
Fax: (06142) 2 11 10

Der leistungsstarke Partner
für Handwerker und Heimwerker.

Komplettes Lieferprogramm,
Lieferservice und Beratung.

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 7.00 - 18.30 Uhr,
Samstag von 8.00 - 13.00 Uhr

Ein Raunheimer im Königspalast ... Fortsetzung von Seite 15

gnia oder RC Lens. "Ich habe ganz gut mitgehalten", sagt Mokhtari. Das fanden offenbar auch die Verantwortlichen des marokkanischen Verbandes. Sie haben den Raunheimer ins U-17-Aufgebot für den Afrikapokal in Ägypten zu berufen, ein Turnier, das vom 1. bis 6. November ausgetragen wird. Auch dafür wird der Neuntkläßler von der Raunheimer Anne-Frank-Schule freigestellt - unter der Bedingung, daß er danach seinen Trainingsrückstand im Unterricht aufholt. Seine bisherige Entwicklung verdankt Oualid Mokhtari seinem Talent, Fleiß und Trainern, die ihn ausgebildet haben. Besonders dankbar ist der Raunheimer jedoch seinem Freund und Förderer Stephan Stähler. Der 35 Jahre alte Rüsselsheimer hat den Kontakt zu den Offenbacher Kickers hergestellt, deren Trainerstab er angehört. Er fährt das Talent zum Training und regelmäßig zum Dornheimer Masseur Sven Elsinger. "Wenn sich Oualid weiter so gut entwickelt, hat er die Perspektive, in den Profifußball zu kommen", sagt Stähler. Auf Vermittlung des Rüsselsheimers hat Mokhtari bei Bayer Leverkusen, Borussia Dortmund und 1. FC Köln zur Probe trainiert. Diese Profivereine haben Mokhtari



NATIONALSPIELER: Oualid Mokhtari (Zweiter von rechts), der früher bei unserem SV 07 gespielt hat, gehört dem marokkanischen U-16-Kader an. Der Raunheimer stürmt jetzt für die Offenbacher Kickers, demnächst vielleicht für einen Profiverein.

in ihre Computerdateien aufgenommen. "Das alles", sagt der 16jährige, "hätte ich nie ohne den Stephan geschafft."

Das Stählersche Interesse wurde im November vergangenen Jahres geweckt, als der Rüsselsheimer - freier Journalist im Nebenberuf - Oualids Bruder Youssef zwecks Terminvereinbarung anrufen wollte. Der 19jährige hat es beim Regionalligisten FSV Frankfurt zum Stammspieler gebracht. Ein weiterer der fünf Mokhtari-Brüder tritt Bälle hochklassig mit Füßen, nämlich der 22 Jahre alte Omar beim Landesligisten SC Viktoria Griesheim. Nun hatte Stähler aber nicht Youssef,

sondern Oualid am Telefon. Dabei erfuhr der 35jährige, daß der jüngste Mokhtari-Bruder ebenfalls Fußball spielt. Und zwar "besser als Youssef und Omar zusammen", wie das Talent ebenso selbstbewußt wie keß ausplauderte.

Also nahm ihn Stähler mit zum B-Jugend-Training der Offenbacher Kickers, deren Trainerstab der Mitteldreißiger angehört. Kickers-Vizepräsident Wilfried Kohls, seinerzeit Coach der B-Jugend, war angetan vom dribbelstarken und torgefährlichen Techniker. Mit 24 Treffern hatte Mokhtari die JSG Raunheim, die er im März verließ, um fortan in Offenbach-Bieber Furore zu machen, quasi im Alleingang in die Bezirksliga geschossen. Doch obwohl er am liebsten im zentralen Mittelfeld oder direkt hinter den Spitzen wirbelt, hat es ihm ein Defensivmann angetan: Der marokkanische Nationalspieler Abdelilah Saber. Der Sicherheitsexperte von Sporting Lissabon hat Mokhtari die Zweikampfhärte voraus. Daran arbeitet der 16jährige: "Mir fehlt noch der letzte Biß."



Schnellimbiß

Inh. Renate Golla

65479 Raunheim

Kelsterbacher Straße
Tel.: 06142 / 4 64 70





Wenn Sie mit System verbinden wollen

- Rädelschrauben und Griffe
- Schnellverschlüsse
- Clip-Verschluß

F A X A N T W O R T

Anzeige einfach kopieren und ab ins Fax!
Bitte senden Sie mir mehr Informationen über:

- ☐ Rädelschrauben und Griffe
- ☐ Schnellverschlüsse
- ☐ Clip-Verschluß



DZUS Fastener GmbH
Paul-Ehrlich-Straße 16-20 D-63322 Rödermark
Tel.: (0 60 74) 9 80 08 Fax: (0 60 74) 9 42 57

Name _____
Firma _____
Straße _____
PLZ/Ort _____
Tel. _____ Fax _____



Dorint... wo feiern zum Erlebnis wird!

Familienfeiern, Betriebsfeste, Jubiläen oder einfach nur ein Abend zu Zweit
Wir planen und gestalten Ihre ganz individuelle Feier
nach jedem Motto nur für Sie

Eine köstliche Erlebnisreise rund um die ganze Welt
Hüttenzauber in Österreich, Barbecue in Australien kein Problem
Feiern und Feste ab 20 Personen, Buffet ab DM 38,- pro Person

Dorint Hotel Rüsselsheim
Eisenstraße 54, 65428 Rüsselsheim
Telefon: 06142/6070 Telefax: 06142/607519

Wir danken unseren Werbepartner für die Instertionen!
Bitte berücksichtigen Sie diese Firmen und Unternehmen bei Ihren Einkäufen und Aufträgen.

heimdecor
Fachhaus

Ihr Raumausstatter liefert Ihnen:

- Gardinen
- Tischdecken
- Farben
- Badematten
- Bodenbeläge
- Fertigparkett
- Sonnenschutz
- Tapeten



ADAM-OPEL-STR.65 · 65428 RÜSSELSHEIM
06142/8201-0

Lieferung frei Haus
Fachliche
Maßaufnahme
und Beratung
Montage und Verlegung
auf Wunsch.

PILSSTUBE

ZUM LÖWEN



BILLIARD -
FLIPPER
UND
DART RAUM

Inh. Thomas Vavuras
Frankfurter Str. 2 65479 Raunheim Tel. 06142 / 4 62 11

Rosbacher. Quellen reinster Lebensfreude.



Aus den Rosbacher Quellen.

Mit viel natürlichem Magnesium + Calcium.



Hier sind Sie in guten Händen!



MAIN AUTOHAUS

GMBH

Anton-Flettner-Str.12 · 65479 Raunheim
Telefon 06142/9469-0 · Fax 06142/946949

Unser Leistungsspektrum im Überblick:

- Neuwagen / Vorführwagen
- Gebrauchtwagen aller Fabrikate
- Werkstattservice (auch Opel, VW, Ford u.a.)
- Unfallreparaturen
- PKW- und LKW-Vermietung
- Leasing/Finanzierung über die MKG-Kreditbank
- TÜV-Abnahme im Hause / ASU / AU
- Zulassungen

Vorne harmlos, hinten anfällig

1B enttäuscht bislang - Schwierige Aufbauarbeit von Trainer Dieter Enzler

Nach elf Spieltagen hat unsere A-Liga-Mannschaft magere zehn Punkte erreicht, das reicht lediglich für den zwölften Tabellenplatz. Eine Zwischenbilanz, die sich nicht mit den Erwartungen unseres 1B-Trainers Dieter Enzler deckt. Wie er berichtet, hat er vor dieser Saison die Nachfolge von Günther Kunick angetreten, um die Mannschaft nach vorne zu bringen. Nachholbedarf sieht Enzler vor allem in der Defensive. "Vorrangig gilt es, das Zweikampfvverhalten zu schulen", sagt der Coach. Dabei denkt Enzler besonders an Defizite der Spieler, sich optimal in die Gruppe einzufügen: "Ich konnte die Raumdeckung bislang nicht so umsetzen, wie ich mir das vorgestellt habe."

Bei dieser Aufbauarbeit wirke sich erschwerend aus, daß die Trainingsbeteiligung zuletzt sehr schwach gewesen sei. Zuweilen kann Enzler, wie er berichtet, nur mir sechs Fußballern trainieren. Deshalb hat der Trainer in einer Mannschaftssitzung einen Appell an die 1B-Kicker gerichtet, sich

mehr zu engagieren. Auch an die Geduld mancher Akteure hat Enzler appelliert. "Einige haben den Kopf in den Sand gesteckt, weil sie schlecht spielten und ich sie auswechseln mußte", sagt der Coach: "Ich brauche aber Spieler, die mitziehen und sich nicht in den Schmollwinkel zurückziehen."

Nach Enzlers Darstellung ist die Mannschaft auf diversen Positionen fehlbesetzt. Denn die meisten 1B-Feldspieler sähen ihre Wunschposition im offensiven Mittelfeld: "Gezielte Abwehrarbeit will keiner leisten. Und in der Spitze, wo es weh tut, will auch keiner hin." Deshalb spiele unsere 1B gefällig von Strafraum zu Strafraum, doch im Abschluß sei die Mannschaft harmlos, und die Abwehr sei anfällig. Die Torbilanz unserer A-Liga-Mannschaft spiegelt diese Situation wider, denn das Team hat bereits 32 Gegentore zugelassen. Und ein Großteil der 20 erzielten Treffer, so Enzler, haben Erstmannschaftsspieler geschossen - allen voran Rachid Mscouhi. Besserung im Angriff scheint jedoch

in Sicht. Denn vom ehemaligen Haßlocher Yildirim, dessen Wechselsperre abgelaufen ist, verspricht sich Enzler viel.

Die Schwächen der 1B "haben natürlich auch mit mangelnder Routine zu tun", sagt der Trainer. Denn das Durchschnittsalter der Mannschaft liege bei 20 Jahren. Also sieht sich Enzler gefordert, viel Geduld aufzubringen und "einen Weg der kleinen Schritte" zu gehen. Immer wieder gibt es Rückschläge, etwa bei der 0:1-Niederlage beim FC Germania Gustavsburg: Weil vier Akteure nicht zum Spiel erschienen waren - teil entschuldigt, teils aus fadenscheinigen Gründen - standen dem Trainer nur elf Fußballer zur Verfügung. Als sich dann Volker Michel verletzte und Abdelaziz El Mojahid die rote Karte sah, war unsere 1B für 64 Minuten nur noch zu neun. Erfreulich verlief dagegen die Begegnung mit Gencerbirligi Bischofsheim, da unsere 1B mit 3:1 siegte. Die Tore schossen Brahim Bouilagmann, Taner Türk und Rachid Mscouhi.

IT'S KARTOFFEL TIME

... rein in die Kartoffeln!

Getreu diesem Motto sandten uns viele Feinschmecker aus der Region ihre Lieblings-Kartoffelrezepte.

Vom 11.09.98 bis zum 10.11.98 kocht jetzt unser Küchenchef die 10 schönsten Gerichte für unsere Gäste.

Genießen auch Sie

-Kartoffel-Phantasien- im Restaurant -Galleria-
Gesund - lecker - vielseitig.

Gern nehmen wir Ihre Tischreservierungen entgegen.

Rufen Sie jetzt an!

HOTEL COLUMBIA
RUSSELSHEIM

...immer wieder eine Entdeckung

Stahlstraße 2-4 • D-65428 Russelsheim
Tel. 06142/876-0 • Fax. 06142/876-805
e-mail: ruesselsheim@columbia-hotels.de

JUGENDSPIELGEMEINSCHAFT RAUNHEIM

B1 stürmt in die Bezirksliga

SKV Mörfelden bringt C1 vom Erfolgskurs ab - Beinahe Kunststück von D2

Nach Abschluß der Bezirksliga-Qualifikation fällt die sportliche Bilanz der Jugendspielgemeinschaft nicht so erfolgreich aus, wie dies in der vergangenen Saison der Fall war. In der Spielzeit 1997/98 war die JSG in

ten um die Kreisliga-Einstufung, was ihnen gelang. Lediglich eine 1:3-Niederlage bei der SG Eintracht Rüsselsheim mußte das Team hinnehmen.

Auf bestem Kurs befand sich Hans-Josef Kremer mit seiner C-Jugend. Anschließend hohe Siege

feierte die Mannschaft auf dem Weg Richtung Bezirksliga - bis zum Spitzenspiel bei der SKV Mörfelden. Dort bekam unser Team eine 0:7-Schlappe beigebracht. Also stürmen die JSG-Buben künftig in der Kreisliga.

die positive fußballerische Entwicklung der Mannschaft, die ihr zur Herbstpause den dritten Tabellenplatz eingebracht hat. Ebenso erfreulich ist die Entwicklung der E2 in der E1-Kreisklasse III. Das Team um Trainer Michael Sulik belegt nach fünf Partien den zweiten Platz und hat bisher einen guten Eindruck hinterlassen. Die E3 befindet sich noch im Aufbau. Viele Akteure haben erst im Sommer mit dem Fußballspielen begonnen, doch zur Freude vom Trainer Mehmet Yildirim machen die Buben große Fortschritte.

Die F-Jugend-Mannschaften kämpfen nicht mehr um Punkte. Denn der Hessische Fußballverband hat die Meisterschaftsrunden für diese Altersklasse abgeschafft. Trotzdem sammeln die JSG-Jungen Erfahrung im Wettkampf. Bisher gewann Norbert Maiers F1 alle Spiele, ebenso erfolgreich sind die von Andreas Peisker trainierten F2-Fußballer. Die F3-Buben, die ihren F2-Gegnern (noch) unterlegen sind, lernen von ihrem Coach Udo Dinges.

Zudem gibt es bei der JSG zwei Bambini-Mannschaften, um die sich Jürgen Simon und Markus Weyrich kümmern.

Die **Pressekonferenz**, die nach jedem Heimspiel im Birkeneck stattfindet wird wechselseitig von folgenden Firmen bzw. Hotels unterstützt:

Wings Hotel, Raunheim
Columbia Hotel, Rüsselsheim
Dorint Hotel Rüsselsheim
Licher Bier
Roßbacher Quellen
Blumen Risse, Raunheim
Hierfür unseren herzlichen Dank

allen drei Altersstufen in der Bezirksliga vertreten. Diesmal schaffte nur die B1 den Sprung in jene Klasse.

Die A-Jugend um Trainer Matthias Weber hatte die realistische Chance auf die Bezirksliga-Qualifikation, brachte sich aber durch eine unnötige 1:2-Niederlage gegen die JSG Geinsheim/Trebur um diese Möglichkeit. Während Geinsheim/Trebur auf Bezirksebene um Punkte spielt, tritt unser Nachwuchs in der Kreisliga an - mit dem Ziel, bei der Titelvergabe ein Wörtchen mitzureden. Wie stark die Weber-Elf ist, zeigte sich im Pokal, da sie den Bezirksligisten JSG Ginsheim/Bischofsheim überraschend mit 3:1 besiegte.

Die B1-Mannschaft, trainiert von Andreas Trost, blieb ungeschlagen und darf nun wieder im Bezirk antreten. Im Spitzenspiel beim VfR Groß-Gerau (2:1) machte die Elf die Qualifikation klar. In der Bezirksliga zielt unser Team darauf, seine Vorjahresplatzierung (Rang vier) zu verbessern. Auch Frank Draisbachs B2-Fußballer haben ihr Ziel erreicht. Sie eifer-

Auch die D-Jugend sorgte in der Kreisliga-Qualifikation für ein trauriges Kapitel. Die D1, die im Laufe der Runde einen Trainerwechsel erlebte, verpaßte ihr Ziel. Unser Team um den neuen Coach Markus Mross hofft nun auf eine erfolgreiche Kreisklassen-Saison. Der von Jose Gonzales trainierten D2 wäre fast das Kunststück geglückt, in die D1-Kreisliga aufzurücken. Die Mannschaft scheiterte lediglich am Torverhältnis. Nun steht ihr ein vereinsinternes Duell mit der D1 bevor. Die D3-Formation spielt sehr erfolgreich in der D2-Kurzfeldrunde, sie belegt nach

sechs Partien den ersten Platz.

Die E1-Jugend spielt weiter gut in der Kreisliga.

Trainer Matthias Weber freut sich über







Sportperger

65428 Rüsselsheim
Am Opelbad / Stadion
An den Fichten 31
Tel. u. Fax 0 61 42 - 4 13 33



**... und nach dem
Spiel ab in's Bad!
Badmöbel in großer
Auswahl – jetzt bei
Küchen-Quelle**



Runde Sache: Einbauküchen vom Spezialisten

Tolle Kombinationen – auch auf engstem Raum: unsere traumhaften **PRIVILEG** Einbauküchen zu "offensiven" Preisen. Über 300.000 zufriedene Kunden haben es erlebt. Wir planen professionell und kalkulieren messerscharf.

Hier unser "Spielplan":

- Professionelle Computerplanung: Sie sehen Ihre neue Traumküche schon vor dem Kauf. Detailliert und dreidimensional.
- Riesengroße Auswahl: für jeden Geldbeutel und Geschmack findet sich was.
- Tolle Technik: preiswerte Einbaugeräte von **PRIVILEG**, **MATURA** und anderen führenden Herstellern.
- Bequeme Ratenzahlungsmöglichkeiten: Lassen Sie sich beim Bezahlen etwas Zeit.
- Guter Service: Schnelle Lieferung und fachgerechte Montage ab DM 4.800,- Auftragswert kostenlos.



*Wir gestalten
Küchenräume!*

KüchenQuelle

Raunheim, Flörsheimer Straße 1, Einkaufszentrum Mainspitze
(im Quelle-Verkaufshaus) – Tel.: 0 61 42/9 93 20

Bei Opel hat das Engagement im Sport eine lange Tradition.



Ob Top-Teams und Spitzen-Spieler, ob vielversprechende Nachwuchssportler oder „die stillen Sieger“ außerhalb des großen Scheinwerferlichts – Opel ist als Förderer in vielen Bereichen aktiv.



Im Sport findet Opel die besten Anregungen für den Unternehmenserfolg: Teamgeist und Kreativität gehören ebenso dazu wie Dynamik und Leistungswille. Der Spitzenplatz in der europäischen Auto-Zulassungsstatistik im sechsten Jahr in Folge spricht für diesen Sportsgeist bei Opel.

**Fit
seit
1862**



Sport hat eine lange Tradition bei Opel. Bereits die Söhne des Firmengründers feierten Ende vorigen Jahrhunderts über 500 Erfolge auf Opel-Rennrädern. In den folgenden Jahrzehnten gewannen die sportlichen Opels Autorennen, Ruderregatten und Springderbys. Heute kämpfen im gesamten Unternehmen jedes Jahr rund 120 Betriebsmannschaften um den Opel-Werksmeistertitel im Fußball.